

**JELENTÉS****a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2005-ös pénzügyi évre  
vonatköző beszámolójáról a Hivatal válaszaival együtt**

(2006/C 312/18)

**TARTALOMJEGYZÉK**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2	107
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–6	107
ÉSZREVÉTELEK .....	7–11	107
1–4. táblázat .....		109
<b>A Hivatal válasza</b> .....		111

**BEVEZETÉS**

1. A Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt (a továbbiakban: Hivatal) a Tanács 1993. december 20-i 40/94/EK (1) rendelete alapján hozták létre. A Hivatal megbízása a védjegyekkel és a formatervezéssel kapcsolatos közösségi jogszabályok végrehajtására terjed ki, amelyek egységes utalmat biztosítanak a vállalkozások számára az Unió teljes területén.

2. Az 1. táblázat a Hivatal hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Hivatal 2005-ös évről készített pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Ezt a nyilatkozatot a 40/94/EK rendelet 137. cikke értelmében a Hivatal költségvetési bizottsága kapja.

4. A Hivatalnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját (2) a 40/94/EK rendelet 119. cikkének megfelelően az elnök állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott nyilatkozatot alakította ki.

**A beszámoló megbízhatósága**

A Hivatalnak a 2005. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

**Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége**

A Hivatal beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

**ÉSZREVÉTELEK**

7. A költségvetés végrehajtása során a kötelezettségvállalási előirányzatoknak 95 %-át, a kifizetési előirányzatoknak pedig 80 %-át használták fel. Az előirányzatok kihasználtsága a működési kiadások (II. cím) területén a legalacsonyabb: a jelenlegi és az előző pénzügyi év előirányzatainak kb. 10 %-át törölték és a jelenlegi pénzügyi év kötelezettségvállalásainak egyharmadát átvitték. Ennek a helyzetnek arra kellene ösztönöznie a Hivatalt, hogy javítsa a működési kiadások becslését és tervezését, hogy elkerülhető legyen a pénzeszközök fölösleges rendelkezésre bocsátása.

8. A költségvetési műveletekkel kapcsolatos kezdeményezési és jóváhagyási feladatok elkülönítése nem teljesen garantált. Sőt mi több, az ellenőrzés kimutatta, hogy egyazon alkalmazott kezdeményezett és hagyott jóvá több tucatnyi kötelezettségvállalást és több száz kifizetést.

9. Az igazgatótanács 2005-ben továbbra sem fogadott el belső ellenőrzési minimumkövetelményeket. Az engedélyezésre jogosult tisztviselők még nem formalizálták az általuk alkalmazott irányítási és belső ellenőrzési rendszereket és eljárásokat. A számvitelért felelős tisztviselő ilyen körülmények között nem tudta jóváhagyni az öt információkkal ellátó rendszereket.

10. Az ideiglenes alkalmazottak felvételi eljárásának vizsgálata hiányosságokat mutat: nincs hivatalos döntés a felvételi bizottság kinevezéséről, nem szabták meg a pályázatok beküldési határidejét, nem mindig használtak értékelő táblázatokat, a felvételi bizottság üléseiről nem készült jegyzőkönyv, két pályázót vetettek fel annak ellenére, hogy az álláshirdetésben egy pályázó felvétele szerepelt.

11. Szabálytalanságokat tárt fel a közbeszerzések lefolytatásának és a szerződések kezelésének ellenőrzése: nem határozták meg pontosan a közzétett ajánlat jellegét az ajánlati felhívásban (munkálat vagy beszerzés) (3), nem indokolták meg megfelelően, hogy miért alkalmaztak tárgyalásos eljárást egy szerződés meghosszabbításánál (4), az eljárást hiányosan dokumentálták, illetve az ajánlati felhívásokban közzétett kiválasztási és értékelési kritériumokat nem megfelelően alkalmazták (5) négy külön szerződést olyan időtartamra kötöttek, ami tizenegy hónappal meghaladja a vonatkozó keretszerződések lejáratát.

(1) HL L 11., 1994.1.14., 1. o.

(2) A beszámolót 2006. február 28-án állították össze, majd a Számvevőszékhez 2006. július 5-én érkezett be.

(3) Egy esetben.

(4) A szerződés meghosszabbítására két millió EUR-t költöttek.

(5) Négy szerződés esetében.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2006. szeptember 28-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*A Számvevőszék nevében*  
Hubert WEBER  
*elnök*

---

## 1. táblázat

## Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (Alicante)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A tanácsi rendeletben meghatározott hivatali hatáskör – a Tanács 1993. december 20-i 40/94/EK rendelete		Irányítás	A Hivatal rendelkezésére bocsátott eszközök (2004-es adat)	Termékek és szolgáltatások 2005-ben
<p><b>Áruk szabad mozgása</b></p> <p>Az ipari és kereskedelmi tulajdon védelme által indokolt tilalmak vagy korlátozások nem lehetnek önkényes megkülönböztetés vagy a tagállamok közötti kereskedelem rejtett korlátozásának eszközei.</p> <p>(Idézet a Szerződés 30. cikkéből)</p> <p>Tilos a Közösségen belüli szolgáltatásnyújtás szabadságára vonatkozó minden korlátozás a tagállamok olyan állampolgárai tekintetében, akik a Közösségnek nem abban a tagállamában letelepedettek, mint a szolgáltatást igénybe vevő személy.</p> <p>(Idézet a Szerződés 49. cikkéből)</p>	<p><b>Célkitűzés</b></p> <p>Végrehajtani a védjegyekkel és a formatervezéssel kapcsolatos közösségi jogszabályokat, amelyek egységes oltalmi jogot biztosítanak a vállalkozások számára az Unió teljes területén.</p>	<p><b>Feladatok</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A lajstromozás iránti kérelmek fogadása és iktatása.</li> <li>– A lajstromozás feltételeinek és a közösségi jogszabályoknak való megfelelés vizsgálata.</li> <li>– Már létező nemzeti védjegyek keresése a tagállamok iparjogvédelmi hivatalaiban.</li> <li>– Kérelmek nyilvánosságra hozatala.</li> <li>– Harmadik felek által (esetlegesen) benyújtott fellebbezések vizsgálata.</li> <li>– Kérelmek elutasítása vagy bejegyzése a lajstromba.</li> <li>– A visszavonási vagy érvénytelenítési kérelmek vizsgálata.</li> <li>– A döntések elleni fellebbezések kezelése.</li> </ul>	<p><b>1. Igazgatótanács</b></p> <p><i>Felépítés:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– a tagállamok egy-egy képviselője</li> <li>– a Bizottság egy képviselője</li> </ul> <p><b>Feladatok:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– tanácsadás az elnöknek olyan ügyekben, amelyekért a Hivatal felelős,</li> <li>– jelöltlisták készítése (120. cikk – az alábbi tisztségek-re: elnök, alelnökök, a fellebbezési tanács elnöke és tagjai)</li> </ul> <p><b>2. A Hivatal elnökét</b></p> <p>a Tanács nevezi ki az igazgatótanács által összeállított, legfeljebb három jelöltet tartalmazó lista alapján.</p> <p><b>3. Költségvetési bizottság</b></p> <p><b>Összetétel:</b></p> <p>a tagállamok egy-egy képviselője, a Bizottság egy képviselője és helyetteseik</p> <p><b>Feladatok:</b></p> <p>a költségvetés és a pénzügyi szabályzat elfogadása, mentesítés biztosítása az elnöknek és a visszakeresési jelentések költségének megállapítása</p> <p><b>4. Döntések az eljárások keretében</b></p> <p>Döntéseket az alábbiak hoznak:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) a védjegyelbírálók;</li> <li>b) a fellebbezési osztályok;</li> <li>c) a védjegy-igazgatási és jogi osztály;</li> <li>d) a törlési osztályok;</li> <li>e) és a fellebbezési osztályok</li> </ol> <p><b>5. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Számvevőszék</p> <p><b>6. A költségvetési beszámoló elfogadásáért felelős hatóság</b></p> <p>A Hivatal költségvetési bizottsága</p>	<p><b>Teljes költségvetés 2005-ben:</b></p> <p>218 millió EUR (177 millió EUR), amiből a Közösség hozzájárulása: 0 % (0 %)</p> <p><b>A személyzet tagjainak száma 2005. december 31-én:</b></p> <p>a létszámtervben szereplő állások száma: 675 (675)</p> <p>ebből betöltött: 611 (648)</p> <p>+ 78 (41) egyéb alkalmazott (kisegítő alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p><i>Teljes létszám:</i> 689 (689) fő,</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– működési feladatok: 548 (524) fő,</li> <li>– kisegítő feladatok: 141 (165) fő.</li> </ul>	<p><b>Védjegyek</b></p> <p>Kérelmek száma: 64 112</p> <p>Lajstromozások száma: 60 570</p> <p>Felszólalási ügyek száma: 17 216</p> <p>ebből rendezett: 12 856</p> <p>Fellebbezések a fellebbezési osztályokhoz: 1 505</p> <p>A lajstromozáshoz általában szükséges idő (fellebbezések vagy fellebbezések nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– nyilvánosságra hozatal előtt: 10 hónap</li> <li>– a nyilvánosságra hozatal és a lajstromozás között: 11 hónap</li> </ul> <p><b>Formatervezés</b></p> <p>Beérkezett formatervek: 63 700</p> <p>Lajstromozott formatervek: 67 887</p>

Forrás: a Hivatal által közölt adatok.

BELSŐ PIACI HARMONIZÁCIÓS HIVATAL

2. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások													
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevétel	A költségek felosztása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok			A folyó és az előző pénzügyi év előirányzatai				
				bevallalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	fennálló kötelezettség-vállalások	kifizetett	törölt	előirányzatok	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt
Saját bevételek	133 533	157 600	I. cím Személyi juttatások	58 165	57 072	55 680	995	1 491	1 001	669	332	59 166	58 073	56 349	995	1 823
Egyéb bevételek	404	905	II. cím Működési kiadások	32 477	29 352	19 658	9 685	3 134	8 890	7 894	996	41 367	38 242	27 552	9 685	4 130
Kamatok	3 100	4 387	III. cím Tevékenységi kiadások	38 669	36 884	22 613	14 226	1 829	16 323	16 198	125	54 992	53 207	38 811	14 226	1 954
Az előző év pénzügyi mérlege	81 353	90 171	X. cím Tartalék	89 079	0	0	0	89 079	0	0	0	89 079	0	0	0	89 079
<b>Összesen</b>	<b>218 390</b>	<b>253 063</b>	<b>Összesen</b>	<b>218 390</b>	<b>123 308</b>	<b>97 951</b>	<b>24 906</b>	<b>95 533</b>	<b>26 214</b>	<b>24 761</b>	<b>1 453</b>	<b>244 604</b>	<b>149 522</b>	<b>122 712</b>	<b>24 906</b>	<b>96 986</b>

3. táblázat

A 2005-ös pénzügyi év eredménykimutatása <sup>(1)</sup>

(1 000 EUR)

	2005
<b>Működési bevételek</b>	
Saját bevételek	156 944
Egyéb támogatások/bevételek	823
<b>Összesen (a)</b>	<b>157 767</b>
<b>Működési kiadások</b>	
Személyi juttatások	56 278
Működési kiadások	28 610
Tevékenységi kiadások	35 850
<b>Összesen (b)</b>	<b>120 738</b>
<b>Működési eredmény (c = a - b)</b>	<b>37 029</b>
Egyéb bevételek (d)	4 451
Egyéb kiadások (e)	38
<b>Gazdasági eredmény (f = c + d - e)</b>	<b>41 442</b>

<sup>(1)</sup> A 2004-es pénzügyi év adatai nem szerepelnek a táblázatban, mivel azok a számviteli módszerek megváltozása miatt a 2005-ös pénzügyi év adataival nem összehasonlíthatók.

4. táblázat

2005. és 2004. december 31-i mérleg <sup>(1)</sup>

(1 000 EUR)

	2005	2004
<b>Eszközök</b>		
Befektetett eszközök	27 456	28 125
Forgóeszközök	2 196	3 233
Pénztárak	208 020	156 638
<b>Összesen</b>	<b>237 672</b>	<b>187 996</b>
<b>Források</b>		
Halmozott nyereség/veszteség	132 575	132 575
A pénzügyi év eredménye	41 442	0
Hosszú lejáratú kötelezettségek	613	784
Rövid lejáratú kötelezettségek	63 042	54 637
<b>Összesen</b>	<b>237 672</b>	<b>187 996</b>

<sup>(1)</sup> A 2004-es pénzügyi év adatait a 2005-ös év adataival való összehasonlíthatóság érdekében átszámítottuk.

Forrás: A Hivaltól származó adatok. A táblázatok a Hivatal saját éves beszámolójában közölt adatait összegzik.

**A HIVATAL VÁLASZAI**

7. A Hivatal a továbbiakban is erőfeszítéseket tesz a költségvetési előirányzatok kezelésének javítására. A költségvetés egészére nézve a Hivatalnak sikerült csökkentenie az átvitt törölt előirányzatok arányát (2004-ben 10 %, 2005-ben 6 %).

8. Az Európai Számvevőszék észrevételének figyelembevételével, a Hivatal 2006-ban eljárásokról rendelkezik, amelyek minimálisra csökkentik azoknak az eseteknek az előfordulását, amikor a költségvetési műveletet osztályvezetőként és egyúttal engedélyező tisztviselőként is fellépő személy kezeli.

9. A belső ellenőrzési normákat a költségvetési bizottság 2006. május 5-i határozatával fogadta el. A Hivatal minden szükséges intézkedést megtesz a normák gyakorlati megvalósulása érdekében.

10. A Számvevőszék észrevételének figyelembevételével, a Hivatal megteszi a szükséges intézkedéseket a munkaerő-felvételi eljárások megerősítésére, a feltételrendszer meghatározásával és a dokumentáció javításával.

11. A Számvevőszék észrevételének figyelembevételével, a Hivatal megtesz minden szükséges intézkedést ezen a téren a feltárt hiányosságok kijavítására, a feltételrendszer pontosabb meghatározásával és az eljárások részletesebb dokumentálásával.